

# LES FILLES DRAGONS

Quinn, le dragon  
des merveilles jade





# **LES FILLES DRAGONS**

**Quinn, le dragon  
des merveilles jade**

**Maddy Mara**

**Texte français d'Isabelle Allard**

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Quinn, le dragon des merveilles jade / texte et illustrations de Maddy Mara ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Quinn the jade treasure dragon. Français

Noms: Mara, Maddy, auteur, illustrateur.

Description: Mention de collection: Les filles dragons ; 6 |

Traduction de : Quinn the jade treasure dragon.

Identifiants: Canadiana 20240327950 | ISBN 9781039708211

(couverture souple)

Classification: LCC PZ23.M37 Qui 2024 | CDD j813/6—dc23

© Maddy Mara, 2021.

© Scholastic Inc., 2021, pour les illustrations de Thais Damião.

© Éditions Scholastic, 2024, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'autrice, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'autrice ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada.

5 4 3 2 1      Imprimé au Canada 139      24 25 26 27 28

Conception graphique du livre : Stephanie Yang





Quinn fredonne en remettant sa trompette dorée dans son étui tapissé de velours. Autour d'elle, les autres membres de la fanfare bavardent en rangeant leurs instruments après la répétition. Tout le monde est excité. Le concert aura lieu demain soir!

Quinn est particulièrement heureuse parce

qu'elle a une nouvelle mélodie en tête. Elle adore écrire ses propres chansons. Elle regarde autour d'elle. Généralement, elle est trop timide pour jouer sa propre musique devant des gens, mais personne ne lui prête attention. Elle pourrait peut-être essayer maintenant?

Elle sort de nouveau la trompette de son étui, savourant le contact du métal lisse sous ses mains. Elle a parfois l'impression que sa trompette est une partie d'elle-même. La partie bruyante!

Quinn se met à jouer. La mélodie passe de son esprit à la trompette puis dans les airs. Elle continue en développant la ligne mélodique. Une douce chaleur se répand en elle. Le résultat est encore mieux qu'elle l'espérait.



— C'est très beau, Quinn! Qu'est-ce que c'est?

Quinn se retourne vivement. Mme Tran, la chef de la fanfare, lui sourit.

— Ce n'est p-p-pas une vraie chanson, balbutie Quinn. Je viens de l'inventer.

— Oh, c'est une vraie chanson! réplique Mme Tran. Et elle est très belle. J'aimerais que tu la joues demain, au début du concert. Pourrais-tu faire ça pour moi?

Les mains de Quinn deviennent moites. Elle aime jouer dans la fanfare de l'école. La façon dont les différents instruments s'unissent est vraiment magique. Ils créent ensemble quelque chose de plus grand et plus beau que ce que chaque musicien pourrait créer seul. Mais jouer en solo devant tout le monde? Elle ne pense pas en être capable.

Toutefois, Mme Tran a l'air si emballée que c'est difficile de refuser!

— Peut-être, répond Quinn en tripotant la perle vert jade de son bracelet d'amitié.

Elle l'a créé avec ses amies du cours de joaillerie, Aisha et Mei. Elles sont toutes les deux très courageuses. Elles n'auraient pas peur de jouer en solo.

Mme Tran lui dit avec un regard bienveillant :

— Tu n'es pas obligée, Quinn. Mais ce serait merveilleux que les autres entendent ta musique. Penses-y et donne-moi ta réponse demain, d'accord?

— D'accord, répond Quinn en hochant la tête alors que Mme Tran s'éloigne en sifflotant sa nouvelle mélodie.

Quinn est sur le point de ranger sa trompette quand elle entend un chant familier au loin. D'où provient-il? Elle regarde autour d'elle, mais la pièce est vide. Il ne reste que Mme Tran, qui range les lutrins.

Par la fenêtre, Quinn voit les arbres de la forêt qui oscillent. On dirait qu'ils l'appellent. Son cœur

s'emballe soudain. Elle devine ce qui va se produire.

Récemment, Aisha, Mei et elle ont découvert qu'elles partagent plus que leur amour de la joaillerie. Elles sont également des dragons des merveilles! Leur rôle est de protéger le trésor de la Forêt magique.

Quand leur présence est requise, la souveraine de la forêt, la Reine Arbre, les convoque.

Quinn a la certitude que c'est ce qui se passe en ce moment. Les paroles du chant se précisent :

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

Un sentiment d'excitation l'enveloppe. Elle est sans aucun doute convoquée dans la forêt! Elle regarde son bracelet d'amitié. La perle vert jade luit avec

plus d'intensité. Soudain, un faisceau lumineux vert en jaillit. La lumière l'enveloppe, puis s'engouffre dans l'embouchure de sa trompette.

Aussitôt, l'instrument prend une ravissante teinte verte. Puis le faisceau lumineux s'échappe du pavillon de la trompette, plus large et brillant qu'auparavant. Les paroles du chant lui parviennent de nouveau :

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

La jeune fille jette un coup d'œil à Mme Tran. Même si la musique est plus forte, son enseignante ne semble pas l'entendre et s'affaire à replacer des chaises.

Quinn tapote affectueusement sa trompette.

— Je vais revenir bientôt, murmure-t-elle. Mais en ce moment, la Forêt magique a besoin de moi.

Elle regarde le faisceau de lumière, où elle peut discerner des arbres! Ce ne sont pas les arbres dénudés à l'extérieur de la salle de répétition, mais des arbres verts évoquant le printemps. Elle ferme les yeux et inspire profondément pendant qu'une chaude brise l'enveloppe, chargée d'odeurs de mangue, de noix de coco et de vanille.

Lorsqu'elle ouvre les yeux, le jet de lumière est assez large pour qu'elle y entre. Le chant lui remplit les oreilles et elle ouvre la bouche pour y joindre sa voix :



*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

*Forêt magique, Forêt magique, entends-tu  
les rugissements?*

Après une grande inspiration, elle pénètre  
dans le faisceau lumineux. La salle de répétition

disparaît. La lumière verte l'entoure et la soulève dans les airs.

Elle est repartie pour une autre aventure!